



# SANKYU SHIPPING INCORPORATED

General Agents for - Taicang Container Lines Co., Ltd. (TCLC)  
Address : SANKYU BLDG 4F, 6-5-23 KACHIDOKI CHUO-KU TOKYO 104-0054, JAPAN

Operation Team. Tel : 03-4334-3802 Fax : 03-3536-3886	Sales Team. Tel : 03-4334-3801 Fax : 03-3536-3886	Customer SVC Team. Tel : 03-4334-3801 Fax : 03-3536-3886	Import Team. Tel : 03-4334-3803 Fax : 03-3536-2592	Export (Doc) Team. Tel : 03-4334-3794 Fax : 03-3536-2279	Account Team Tel : 03-3536-3795 Fax : 03-3536-2677
---	---	--	--	--	--

平成 25 年 12 月 吉日

お客様各位

太倉港集装箱海運有限公司  
日本総代理店  
(株)サンキュウ SHIPPING  
定航部 営業・業務グループ

## TCLC 日中航路 CY CHARGE 改定のお知らせ

拝啓、時下ますますご清栄の事とお喜び申し上げます。  
平素は格別のお引き立てを賜り、厚く御礼申し上げます。

さて、TAICANG CONTAINER LINES COMPANY LIMITED. (TCLC)は、日中航路（輸出/輸入）のCY CHARGEを改定することを決定しましたので、ご案内申し上げます。

何卒ご理解とご支援を賜ります様お願い申し上げます。

### = 記 =

費用名称	CYC (CY CHARGE)/THC (TERMINAL HANDLING CHARGE)	
実施時期	2014 年 1 月 1 日 出港船より	
対象航路	太倉港 ⇄ 日本各港【輸出入コンテナ貨物(長江流域を含む)】	
料 率	改定前：普通品	JPY24,200/20' JPY42,200/40'
	危険品	JPY37,200/20' JPY54,800/40'
	特殊コンテナ	JPY37,200/20' JPY54,800/40'
	改定後：普通品	JPY30,000/20' JPY45,000/40'
	危険品	JPY39,000/20' JPY58,500/40'
	特殊コンテナ	JPY39,000/20' JPY58,500/40'
	特殊コンテナ (REEFER/OPEN TOP/FLAT RACK/SOC TANK)	

尚、ご不明な点がございましたら、弊社営業・輸入業務・カスタマーサービスへお問い合わせ下さい。

敬具